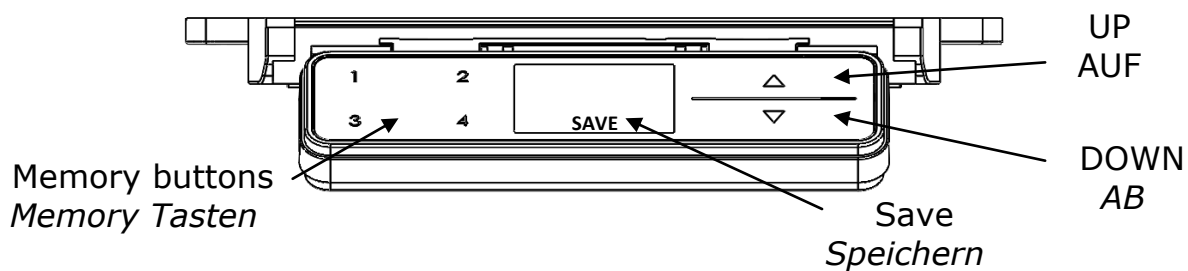


5. Funktionen Functions

EN | DE



UP/ DOWN

Press and hold these buttons to adjust height into a desired position. If you release the button the height adjustment will stop.

AUF/ AB

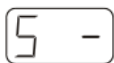
Drücken und halten Sie diese Tasten um das Gestell in eine gewünschte Position zu bringen. Lassen Sie die Taste los, stoppt das Gestell automatisch.

Saving a preferred height position

Adjust the frame to a desired position. Press save. The display will show:

Einstellung einer bevorzugten Höhenposition

Fahren Sie das Gestell in eine gewünschte Position. Drücken Sie die Speichern Taste. Auf der Anzeige erscheint dann:



Immediately press one of the memory buttons. The displayed “-” will be replaced by the number of the button you have chosen. Two seconds later the power supply will confirm the setting with a double clicking sound.



Drücken Sie unmittelbar darauf eine der Memory Tasten. Die Zahl dieser Taste erscheint dann anstelle des „-“, zwei Sekunden später bestätigt das Netzteil die Einstellung mit einem hörbaren doppelklick.

Memory Buttons

Press and hold these buttons to adjust height into a preferred position. When you release the button the height adjustment will stop. When the frame reaches the preferred position the height adjustment will slow down and stop.

Memory Tasten

Drücken und halten Sie diese Tasten um das Gestell in eine bevorzugte Position zu bringen. Lassen Sie die Taste los, stoppt das Gestell automatisch. Erreicht das Gestell die bevorzugte Position wird es langsamer und stoppt kurz darauf.

Changing the displayed height

This function only changes the displayed, but not the actual height. Press and hold SAVE for 6 seconds. The displayed height will blink shortly and you can change the value by pressing UP and / DOWN. To end this process simply press SAVE.

Änderung der Höhenanzeige im Display

Diese Funktion ändert nur die angezeigte, aber nicht die tatsächliche Höhe. Drücken und halten Sie die Speichern Taste für 6 Sekunden. Die im Display angezeigte Höhe blinkt kurz auf und Sie können mit der AUF und AB Tasten den Anzeigewert verändern. Zum Abschließen des Vorgangs drücken Sie kurz die Speichern Taste

Reset-mode

The first time you put in the plug of the power supply into the socket the height adjustment can only be operated in the reset-mode. As long as the reset-mode is enabled, the system can only move downward. In order to use the system normally, please follow the next steps:

Reset-Modus

Beim erstmaligen Anschluss des Netzteils an die Stromzufuhr, ist die Höhenverstellfunktion nur im Reset-Modus zu betätigen. Während des Reset-Modus kann das Gestell nur abwärts gefahren werden. Um diesen Vorgang abzuschließen und das Gestell normal bedienen zu können befolgen Sie bitte folgende Schritte:

- Press and hold the down-button, the system slowly moves downward.
- Please move the system to the lowest position. This position will be used as reference-point (zero-point).
- Keep the button pressed for a moment when the system has reached the lowest position. This will end the reset-mode.
- The system can be operated normally now. Press and hold the up- or down-button to move the system to the desired height. The system stops when you release the buttons.

- Bei Betätigung der AB-Taste bewegt sich das Tischgestell langsam nach unten.
- Das Tischgestell muss in die unterste Position gefahren werden. Diese Position dient dann als Referenzpunkt (Nullpunkt).
- Halten Sie die Taste bei Erreichen der untersten Positionen einen Augenblick lang gedrückt.
- Das Gestell lässt sich jetzt normal betätigen und durch drücken der Auf- bzw. Ab-Taste in die gewünschte Position fahren. Das Gestell stoppt sobald die Tasten losgelassen werden.

System restart—initializing the reset-mode

In order to initialize reset it is generally necessary to lower the frame to its lowest position.

- Press “down-” button for about 10 seconds.
- Proceed with the “Reset-mode” instructions listed above.

Systemneustart — erzwingen des Reset-Modus

Grundsätzlich erfordert das Erzwingen, dass das Gestell in unterster Position ist.

- Drücken und halten Sie die Ab Taste für etwa 10 Sekunden.
- Folgen Sie nun wieder den Anweisungen unter Reset-Modus.